

# EUROPEAN PSYCHIATRY

VOL 11/Suppl 2

1996

ISSN 0924-9338  
SCSPED II (2) 37s-108s  
PSYPEK (11) (S)

THE JOURNAL OF THE ASSOCIATION OF EUROPEAN PSYCHIATRISTS

## The rehabilitation of patients with long-term psychiatric disorders

### Psychiatric rehabilitation: general issues

- H Häfner* ..... 39s
- The International Classification of Impairments, Disabilities, and Handicaps (ICIDH): mental health aspects of its use in rehabilitation**  
*TR Üstün, S van Duuren-Kristen, J Bertolote, JE Cooper, N Sartorius* ..... 51s
- WHO Initiative of Support to People Disabled by Mental Illness: some issues and concepts related to rehabilitation**  
*JM Bertolote, N Sartorius* ..... 56s
- Computer based psychiatric rehabilitation: current activities in Germany**  
*R Olbrich* ..... 60s
- Psychosocial rehabilitation of schizophrenic patients in France**  
*L Singer, T Kapfer* ..... 66s
- Conventional neuroleptics and rehabilitation in schizophrenic patients**  
*L Colonna* ..... 71s
- Social skills training for chronic psychotic patients: a French study**  
*O Chambon, M Marie-Cardine, A Dazord* ..... 77s
- Atypical neuroleptics: their contribution to the rehabilitation of schizophrenic patients**  
*JM Vanelle, T Brochier, FJ Baylé, H Léo* ..... 85s
- Psychiatric rehabilitation in Switzerland**  
*A Uchtenhagen* ..... 90s
- The psychosocial rehabilitation in Spain**  
*C Ballus, JL Martí Tusquets* ..... 97s
- Rehabilitation in the Nordic countries**  
*P Munk-Jørgensen* ..... 101s
- The rehabilitation of schizophrenic patients in Austria**  
*P Berner* ..... 105s

Cited/abstracted in: Biological Abstracts/Biosis, CNRS/Pascal, Current Contents/Clinical Medicine and Social and Behavioral Sciences, Excerpta Medica/EMbase, Psychological Abstracts



ELSEVIER

# EUROPEAN PSYCHIATRY

THE JOURNAL OF THE ASSOCIATION OF EUROPEAN PSYCHIATRISTS

**Editors:** C Ballus (Barcelona), JD Guelfi (Paris/Villejuif), H Heimann (Tübingen), R Murray (London)

**Co-Editors:** M Maj (Naples), CB Pull (Luxembourg), M Ackenheil (Munich), P Bech (Copenhagen)

**Deputy editors:** P Boyer, Y Lecrubier (Paris). *Secretariat:* Hôpital de la Salpêtrière, Pavillon Clérambault, 47, bd de l'Hôpital, 75651 Paris Cedex 13, France. Tel: 33 (1) 42 16 16 56. Fax: 33 (1) 45 85 28 00

## Advisory board

J Adès, *Colombes, France*

HS Akiskal, *Rockville, MD, USA*

NC Andreasen, *Iowa City, IA, USA*

J Angst, *Zürich, Switzerland*

M Anseau, *Liège, Belgium*

P Baumann, *Lausanne, Switzerland*

H Beckmann, *Würzburg, Germany*

P Berner, *Vienna, Austria*

A Bertelsen, *Risskov, Denmark*

J Bibert, *Cádiz, Spain*

J Birley, *London, UK*

JC Bisslerbe, *Meudon, France*

B Bondy, *Munich, Germany*

JP Boulenger, *Sherbrooke, Canada*

M Bourgeois, *Bordeaux, France*

F Brambilla, *Milan, Italy*

I Brockington, *Birmingham, UK*

A Clare, *Dublin, Ireland*

F Clerget-Darpoux, *Paris, France*

V Conde Lopez, *Valladolid, Spain*

S Consoli, *Paris, France*

P Cosyns, *Antwerp, Belgium*

J Cottraux, *Lyon, France*

M von Cranach, *Kaufbeuren, Germany*

A Dahl, *Oslo, Norway*

JM Danion, *Strasbourg, France*

JFW Deakin, *Manchester, UK*

M de Bonis, *Le Kremlin Bicêtre, Paris, France*

H Dufour, *Lausanne, Switzerland*

R Engel, *Munich, Germany*

T Fahy, *Galway, Ireland*

L Farde, *Stockholm, Sweden*

A Féline, *Le Kremlin Bicêtre, Paris, France*

A Fernandes da Fonseca, *Porto, Portugal*

F Ferrero, *Geneva, Switzerland*

M Fichter, *Prien am Chiemsee, Germany*

H Freeman, *London, UK*

HJ Gaertner, *Tübingen, Germany*

D Goldberg, *Manchester, UK*

I Hand, *Hamburg, Germany*

H Häfner, *Mannheim, Germany*

T Helgason, *Reykjavik, Iceland*

H Hippus, *Munich, Germany*

A Jablenski, *Sofia, Bulgaria*

E Johnston, *Edinburgh, UK*

S Kasper, *Vienna, Austria*

M Kastrop, *Hvidovre, Denmark*

D Kemali, *Naples, Italy*

R Kendell, *Edinburgh, UK*

D Klein, *New York, NY, USA*

R Klein, *New York, NY, USA*

S Langer, *Paris, France*

J Lellouch, *Villejuif, France*

P Lemoine, *Lyon, Paris*

T Lemperière, *Colombes, France*

JP Lépine, *Paris, France*

OM Lesch, *Vienna, Austria*

SW Lewis, *London, UK*

H Léo, *Paris, France*

JJ Lopez-Ibor, *Madrid, Spain*

P McGuffin, *Cardiff, UK*

W Maier, *Mainz, Germany*

A Mann, *London, UK*

K Mann, *Tübingen, Germany*

I Marks, *London, UK*

J Marlet, *Venray, The Netherlands*

J Massanna, *Barcelona, Spain*

J Mendlewicz, *Brussels, Belgium*

HJ Möller, *Munich, Germany*

N Müller, *Munich, Germany*

M Musalek, *Vienna, Austria*

D Naber, *Munich, Germany*

E O'Callaghan, *Dublin, Ireland*

Y Ono, *Tokyo, Japan*

M Patris, *Strasbourg, France*

J Pellet, *Saint-Etienne, France*

C Perris, *Umeå, Sweden*

P Pichot, *Paris, France*

T Pohlmeier, *Munich, Germany*

H Pope, *Belmont, MA, USA*

AJ Puech, *Paris, France*

G Racagni, *Milan, Italy*

N Retterstøl, *Oslo, Norway*

M A Ron, *London, UK*

R Rosenberg, *Risskov, Denmark*

M Roth, *Cambridge, UK*

F Rouillon, *Colombes, France*

J Saiz-Ruiz, *Madrid, Spain*

A Sanchez-Blanco, *Zaragoza, Spain*

N Sartorius, *Geneva, Switzerland*

F Schulzinger, *Copenhagen, Denmark*

G Sedvall, *Stockholm, Sweden*

L Singer, *Strasbourg, France*

CN Stefanis, *Athens, Greece*

E Straube, *Tübingen, Germany*

E Taylor, *London, UK*

P Taylor, *London, UK*

L Träskman-Bendz, *Lund, Sweden*

J Vallejo, *Barcelona, Spain*

L Waintraub, *Paris, France*

D Widlöcher, *Paris, France*

J Wilimotte, *Charleroi, Belgium*

J Wing, *London, UK*

FT Zimmer, *Tübingen, Germany*

J Zohar, *Beer-Sheva, Israel*

## Association of European Psychiatrists

*President:* R Murray (London); *Past President:* P Bech (Copenhagen); *President Elect:* J Angst (Zürich); *Secretary General:* CB Pull (Luxembourg); *Treasurer:* M Patris (Strasbourg); *Counsellors:* H Höfner (Mannheim), Y Lecrubier (Paris); *Section:* L Singer (Strasbourg).



**PUBLICATIONS  
ELSEVIER**

A division of  
ÉDITIONS SCIENTIFIQUES ET  
MÉDICALES ELSEVIER SAS  
A member of Elsevier Science  
141, rue de Javel  
75747 Paris cedex 15, France

## MEDICAL DEPARTMENT

Tel: 33 (1) 45 58 90 26 - Fax: 33 (1) 45 58 94 22

Desk editor - Valerie-Ann Libert: 33 (1) 45 58 90 31

Advertising - Anne Blanvillain: 33 (1) 45 58 90 24

Consulting translator: P Rousseau-Cunningham

**SUBSCRIPTIONS** - Tel: 33 (1) 45 58 90 67 - Fax: 33 (1) 45 58 94 24

1996 (Vol 11) Annual subscription; 8 issues:

• France: 1 885 FF • European Union (with VAT registration no) and rest of the world: 2 115 FF • European Union (individuals): 2 159 FF • North, Central and South America: 413 US \$ • Students (copy of the student card requested) France: 1 131 FF; rest of the world: 1 296 FF.

Including air delivery.

Address order and payment to: Éditions scientifiques et médicales Elsevier

• by check or credit card (CB, MasterCard or Visa; indicate no and expiration date)

• by transfer: CCP Paris no 30041 00001 1904540 H 020/70.

– Subscriptions begin 4 weeks after receipt of payment and start with the first issue of the calendar year.

– Back issues and volumes are available from the publisher.

No responsibility is assumed by the Publisher for any injury and/or damage to persons or property as a matter of products liability, negligence or otherwise, or from any use or operation of any methods, products, instructions or ideas contained in the material herein. Because of the rapid advances in the medical sciences, the Publisher recommends that independent verification of diagnoses and drug dosages should be made.

© 1996 Éditions scientifiques et médicales Elsevier, Paris

All rights reserved. No part of this publication may be translated, reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any other means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without prior permission of the publisher.

Imprimé en France par Saint-Paul S.A. 55000 Bar-le-Duc  
Dépôt légal: 10-95-1318 - Mars 1996

Président-directeur général et directeur de la publication: Catherine Lucet  
Commission paritaire n° 68321